

A UW_YZ]gW\ 'fcW_h'6Yf`]b. ' < i a cfj c``Y
A Y`cX]Yb`i bX`_fYUh]j Y` ; YgW\]W\ hYb`°

A UW_YZ]gW\ `VY[Y]ghYfh`Ua` '&' "\$+ "&\$&(']b`XYf`6Uf`YXYf`
JYfbi bZh'a`]h` \i a cfj c``Yb`Gcb[g`i bX` , \$`?]`c`A`i`g`_!
9ei`]da`Ybh`"

? fYUh]j]h`Ä`h`i bX` < i a cf`]a` `9]b`_`Ub[

A UW_YZ]gW\ ž`XUg`@]YXYfa` UW`YfXi`c`Ui`g`A`Ubb` \Y]a` ž`VY[Y]ghYfh`
gY]b`Di`V`_]i`a` `a`]h`Y]bYa` `Y]bn][`Ufh][`Yb`A`]l` `Ui`g`A`i`g`_]i`bX`
 \i`a`cfj`c``Yb` ; YgW\]W\ hYb`" @` Wm`A` UW_Yfh`i`bX`DYhYf` :]gW`Yfž`X]Y`
gck`c` \`_ØbghYf]gW\ `U`g`Ui`W\ `df]j`Uh`Y]b`DUUf`g]bXž`g]bX`VY`_Ubbh`
ZØf` \fY`cf][`]bY``Yb` @]YXYfž`X]Y`g]W\ `H` \Ya`Yb`k`]Y`BYhZ`]l` `i`bX`X]Y`
8Yi`hgW`Y`6U` \b`k`]Xa`Yb`" Æ`fY`Y`hnhY`5i`ZØ` \fi`b[`]b`XYf`6Uf`YXYf`
JYfbi`bZh`i]b`6Yf`]b`k`Uf`Y]b`j`c``Yf`9fZc` [`i`bX`YffY[`hY`X]Y`
5i`Za`Yf`_gUa`_Y]h`XYg`Di`V`_]i`a`g`"

J`cb`A`Ubb` \Y]a` `Ui`Z`X]Y`6Ø` \bY`6Yf`]bg

8Ug`8i`c`fY]gh`fY[`Y`a`Ä»][` `a`]h`Y]bYf`VYY]bXfi`W`_YbXYb`5i`gfØghi`b[
j`cb` , \$`?]`c`Ub` ` ðghfi`a`YbhYb`Xi`fW`8Yi`hgW`UbX`"9]bY`A`]gW`i`b[
Ui`g`9!D]Ubcž` ;]hUffYb`i`bX`gc[`Uf`Y]bYf` ;]b! : `UgW`Y`a`]h`Y]bYa`
6YW`_Ybž`X]Y`g]Y` ;]bb]`<`YbXf]l` ` [`YhUi`Zh` \UVYbž`nY][`h` \fY`
_fYUh]j`Y`<`YfUb[`Y` \Yb`gk`Y]gY`Ub`X]Y`6Ø` \bYb`dYfZc`fa`UbW`"G]Y`
j`Yf`_ØfdYfb`Y]bY`YfZf]gW`YbXY`5fh`XYf`l`bhYf` \U`hi`b[`ž`]bXYa` `g]Y`
?`Y]b[`_Y]h[`fc»` `a` UW`Yb`i`bX`U`h`Ä[`]W`Y`6Yc`VUW`hi`b[`Yb`
 \i`a`cfj`c``]b`@]YXYf`j`YfdUW`_Yb`"

9]b`6` `]W`_`Ui`Z`XUg`?`cbnYdh

æ`a` `A`]hhY`di`b`_h]` \fYf`8UfV]Yhi`b[`Yb`ghY` \h`X]Y` :`Ä` \][`_Y]hž`ni

i bhYf\U`hYb`i bX`[`Y]W`nY]h[`ni a `B UW`XYb`_Yb`Ubni fY[Yb``G]Y
h\Ya Uh]g]YfYb`U`hÅ[`]W`Y`D\`Àbca YbY`i bX`Vf]b[Yb`X]YgY`Ui ZY]bY
`i gh][Y`5fh`i bX`K`Y]gY`Ui ZX]Y`6Ø\`bY``CV`Yg`i a `X]Y`g`_i ff]`Yb
GY]hYb`j`cb`J]XYc`_cbZYfYbnYb`cXYf`i a `X]Y`<`YfUi gZcfXYfi b[Yb
XYg`; Ya ØgY[UfhYbg`ja `K`Y`hfUi a `[Y\`hž`A UW`YZ]gW`gW`UZh`Ygž
XUg`Di V`_]i a `a`h]`fYf`@Y]W`h][`Y]h`ni `ZYggY`b``8]YgY`A`]gW`i b[
Ui g`K`]h`i bX`A`i g]`ghZØf`j`]Y`Y`Y]bY`Yf\`c`gUa`Y`:`i`W`h`Ui`g`XYa
5`hU[``

< i a cfj c ``Y`5bY`_hc`hYb`i bX`? UhUghfcd\Yb

CVk c\``\f`<i a cf`cZh`VcXYbgh`ÀbX][`i bX`ni [`Àb[`]W` `]ghž
j`Yfa`]ggYb`Y]b][Y`]b`XYf`Ni`gW`Ui`YfgW`UZh`X]Y`gW`ÅfZYfYb`? UbhYbž
X]Y`]b`XYf`\`Yi`h][Yb`7ca`YXm`GnYbY`\`Ài`Z][Yf`j`cf`_ca`a`Yb``
A`UbW`a`U`k`]f`_Yb`]\`fY`K`]hnY`Y\`Yf`\`Ufa` `cg`i`bX`_`ØbbhYb`a`i`h][Yf
gY]b``Hfchn`X]YgYf`_`Y]bYb`?`f]h]_di`b`_hY`V`Y]Vh`XYf`5i`Zh]`hh
\`Yf`j`cffU[YbX`i`bX``Åggh`X]Y`Ni`gW`Ui`Yf`gW`a`i`bnY`b``

5i gV`]W`_`Ui`Z`ni`_`ØbZh][Y`5i`Zh]`hhY

8]Y`VY]XYb`hU`Yb]YfhYb`? Øbgh`Yf`k`YfXYb`]a` `C`_hc`VYf`i`bX
8YnYa`VYf`YfbYi`h]b`XYf`6Uf`YXYf`J`Yfbi`bZh`Ui`ZhYfYhYb``≠f
Dfc[fUa`a` `]gh`nk`Uf`b]W`h`bYi`ž`XcW`V]YhYh`Yg`Y]bY`k`]`_ca`a`YbY
5Vk`YW`g`i`b[`i`bX``ÀXh]a`a`Yf`k`]YXYf`ni`a` `@UW`Yb`Y]b``: Øf
@]YV\UVYf`j`cb`?`Y]b`_i`bgh`i`bX`@]Y`!A`i`g]`_g]bX`X]Y`5i`Zh]`hhY`j`cb
A`UW`YZ]gW`XU\`Yf`Y]b`A`i`gg``

A`UW`YZ]gW`V`Y]Vh`Y]b`6Y]gd]Y``XUZØfž`k`]Y`A`i`g]`_i`bX`7ca`YXm
YfZc`[fY]W`_ca`V]b]Yfh`k`YfXYb`_`ØbbYbž`i`a`Y]bY`i`bj`Yf[Ygg`]W`Y
9fZU\`fi`b[`ni`gW`UZZYb``≠f`i`bj`Yfk`YW`gY`VUfYf`Gh]`i`bX`X]Y
7\Ya`]Y`nk`]gW`Yb`XYb`VY]XYb`DfchU[cb]ghYb`\UVYb`VYfY]hg`j`]Y`Y
Ni`gW`Ui`Yf`]b`]\`fYb`6Ubb`[Ync[Yb``

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh